INSTRUKCJA OBSŁUGI



Hydra Combi
Skrzynia ubojowa z butlą CO_2

CE

Wprowadzenie:

HG Hydra Combi skrzynia ubojowa z zastosowaniem CO_2 to wózek wykonany na bazie samobieżnej taczki z napędem hydraulicznym przeznaczony do stosowania na utwardzonych powierzchniach. HG Hydra Combi CO_2 jest wyposażony w skrzynię ubojową i jest przeznaczony wyłącznie do uśmiercania norek. Skrzynia ta może pomieścić do 120 sztuk zwierząt.
Zawieszenie wahadłowe oraz hydrauliczny układ przenoszenia sprawia, że maszyna jest łatwa w obsłudze, a ergonomicznie zaprojektowany uchwyt zapewnia prawidłową pozycję operatora w trakcie pracy.

Producent:

Vejlevej 15
DK-8722 Hedensted
Tel.: +45 75 89 12 44
Email: Info@hedensted-gruppen.dk

Spis treści

Spis treści

Wprowadzenie: 2
1. Środki ostrożności 4
1.1 Opis piktogramów 5
1.2 Szkolenie 6
1.3 Przygotowanie do pracy 6
1.4 Hałas i poziom wibracji 7
1.5 Eksploatacja 8
1.6 Konserwacja i serwis 9
1.7 Transport / holowanie 10
1.8 Likwidacja / demontaż 10
2 Opis funkcji 11
2.1 Panel sterujący 11
2.2 Części związane z eksploatacją maszyny 12
3 Środki ostrożności przed uruchomieniem 14
3.1 Wymiana butli z CO_2 18
4 Prowadzenie 19
5 Użytkowanie 21
5.1 Przed rozpoczęciem pracy 21
5.2 Uruchomienie 21
5.3 Uśmiercanie norek: 22
5.4 Czyszczenie 22
6 Konserwacja 23
6.1 Harmonogram przeglądów 23
6.2 Holowanie i wyładunek w przypadku usterki silnika 24
6.3 Narzędzia serwisowe 26
7 Często Zadawane Pytania 34
8 Specyfikacja techniczna 35
9 Czyszczenie 35
10 Postanowienia gwarancyjne 36
11 Deklaracja zgodności EU 37

1. Środki ostrożności

Proszę przeczytać instrukcję obsługi!



Prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i upewnić się, czy inni potencjalni użytkownicy maszyny się z nią zaznajomili. Brak wiedzy użytkownika na temat szczegółów działania urządzenia może być przyczyną wystąpienia zagrożeń.

Jeśli którakolwiek z etykiet ostrzegawczych jest zdarta, zużyta lub uszkodzona, co czyni ją nieczytelną, należy ją wymienić.

UWAGA! Poniższy fragment instrukcji wskazuje na ryzyko obrażeń ciała w przypadku jej nie przestrzegania.

UWAGA! Gorące elementy



Nie dotykaj silnika lub wydechu w trakcie pracy lub zaraz po jego zatrzymaniu. Gorące element mogą spowodować poważne poparzenia.

UWAGA! Ryzyko zmiażdżenia



Nie dotykaj ruchomych części maszyny. Dotyczy to wprowadzania palców i odzieży, co może spowodować utratę kończyn.

UWAGA! Hałas



Stosuj środki ochrony słuchu. Długotrwała ekspozycja na hałas uszkadza słuch.

UWAGA! Niebezpieczeństwo

Podczas prac serwisowych i parkowania maszyny silnik musi być wyłączony a kluczyk zapłonu wyjęty.

UWAGA! Gazy trujące



Nie dopuszczać do pracy silnika nie zapewniając prawidłowej wentylacji wewnątrz pomieszczeń, gdyż gazy spalinowe zawierają trujący tlenek węgla

UWAGA! Ciecze wybuchowe



W trakcie tankowania łatwopalne i wybuchowe paliwo może spowodować poważne obrażenia. Zalecane jest trzymać maszynę z dala od ciepła, iskier i płomieni, natychmiast usuwać wszystkie wycieki i tankować paliwem na zewnątrz.

Maszyna do uśmiercania norek wykorzystuje CO_2 i z tego powodu może być używana jedynie na zewnątrz i w dobrze wentylowanych przestrzeniach. Obowiązkiem operatora jest upewnienie się za każdym razem, że norki uśmiercane są w odpowiedzialny sposób.

1.1 Opis piktogramów



Ciecz łatwopalna:
Unikać otwartego ognia i palenia tytoniu



Gorące elementy:
Nie dotykać, ryzyko poparzenia

1.2 Szkolenie

- Przeczytaj uważnie instrukcję. Zapoznaj się z układem sterowania, przełącznikami itp., oraz jak prawidłowo korzystać z urządzenia.
- Operatorzy samobieżnej taczki ze skrzynią ubojową muszą mieć ukończone 18 lat i mieć pełne zdolności umysłowe i fizyczne. Ustawodawstwo krajowe lub lokalne może określać inny limit wiekowy osób upoważnionych do obsługi urządzenia.
- Pamiętaj, że operator odpowiada za wypadki z udziałem innych osób lub inne niebezpieczne sytuacje zagrażające osobom lub ich mieniu.
- Operator powinien być odpowiednio przeszkolony w zakresie korzystania z samobieżnej taczki. Instrukcje powinny wyjaśniać następujące kwestie:
  - Operator winien pracować uważnie z zachowaniem należytej koncentracji w trakcie obsługi maszyny.
  - Operator musi być świadomy, co dzieje się przed jak i za obsługiwaną maszyną, szczególnie zaś w miejscach, gdzie poruszają się inne osoby.

Najczęstsze przyczyny wypadków to:

1. Nieuwaga / nieświadomość
2. Niewystarczająca znajomość pojazdu ze strony operatora
3. Zbyt stromy teren
4. Praca na powierzchni o niewystarczającej stabilności
5. Praca urządzenia w miejscach o niewystarczającej przestrzeni manewrowej.

1.3 Przygotowanie do pracy

- W trakcie obsługi urządzenia nie należy nosić zbyt luźnej odzieży.
- Paliwo należy przechowywać w atestowanych kanistrach z dala od osób nieupoważnionych oraz dzieci.
- Tankować tylko na wolnym powietrzu. Przestrzegać przy tym zakazu palenia.
- Tankować przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie odkręcać korka wlewu paliwa lub nie tankować w trakcie pracy silnika lub, gdy jest on gorący.
- W przypadku wycieku paliwa nie próbuj uruchamiać silnika, lecz przemieść maszynę w inne miejsce, aby zapobiec zapaleniu rozlanego paliwa. W przypadku wycieku paliwa na układ wydechowy silnika poczekaj aż paliwo odparuje, aby nie wywołać pożaru.
- W przypadku kontaktu paliwa lub oleju ze skórą, należy dokładnie przemyć skórę z użyciem mydła.
- Wdychanie oparów paliwa lub oleju jest szkodliwe dla zdrowia.
- Spożycie paliwa lub oleju zagraża życiu.

1.4 Hałas i poziom wibracji

1.4.1 Poziom Hałasu



W trakcie wychylania pustej skrzyni ładunkowej przy maksymalnych obrotach silnika, najwyższy zmierzony w miejscu operatora poziom ciśnienia akustycznego wyniósł 88 dB (A) zgodnie z normą ISO 6396.

W symulowanych warunkach pracy, w trakcie jazdy połączonej z przechyłem skrzyni, najwyższy zmierzony poziom ciśnienia akustycznego w pozycji operatora wyniósł 87 dB (A) zgodnie z normą ISO 6396.

Niepewność pomiarowa powyższych pomiarów wynosi ±2 dB.
HG zaleca stosowanie środków ochrony słuchu nawet, jeśli poziom hałasu jest niższy od dopuszczalnego.

1.4.2 Poziom Wibracji

W trakcie wychylania pustej skrzyni ładunkowej przy maksymalnych obrotach silnika, maksymalny ważony poziom drgań uchwytu w położeniu operatora zmierzony zgodnie z ISO 1032 wyniósł:

$$a_{hv} = 5.0\ m/s^2.$$

W symulowanych warunkach pracy, w trakcie jazdy połączonej z przechyłem skrzyni, maksymalny ważony poziom drgań uchwytu w położeniu operatora zmierzony zgodnie z ISO 1032 wyniósł:

$$a_{hv} = 3.0\ m/s^2.$$

Niepewność pomiarowa powyższych pomiarów wynosi ±25%.

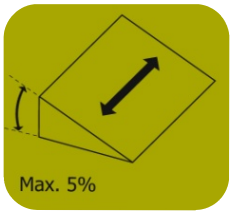
1.5 Eksploatacja

UWAGA! Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała:

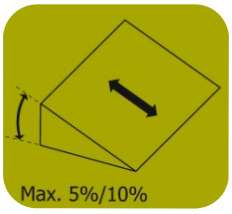
- W trakcie eksploatacji maszyny w pomieszczeniach zamkniętych należy się upewnić czy jest stosowny system wyciągowy dla spalin zgodny z wymaganymi zasadami i przepisami.
- Nie pozwól, aby silnik pracował w małych zamkniętych pomieszczeniach, w których może gromadzić się niebezpieczny tlenek węgla.
    - Wdychanie tlenku węgla może powodować zatrucia i prowadzić do śmierci.
- Nie używaj maszyny w miejscach zapylonych lub zawierających w powietrzu gazy wybuchowe oraz wszędzie tam, gdzie system wydechowy maszyny może mieć styczność z materiałami łatwopalnymi i wybuchowymi.
- Taczkę samobieżną należy eksploatować tylko przy świetle dziennym, lub jeśli to możliwe przy odpowiednim oświetleniu sztucznym.
- Nie eksploatować taczki samobieżnej w zbyt niskich pomieszczeniach. Wysokość minimalna to 2,4 m.



- Nie używaj maszyny na powierzchniach spadzistych pochylonych więcej niż 5%.



- Nie wjeżdżaj lub zjeżdżaj maszyną na powierzchnie o nachyleniu przekraczającym:
    - **10°** dla powierzchni asfaltowych lub betonowych.
    - **5°** dla powierzchni żwirowych lub trawiastych.



- Jeśli maszyna przechyli się, puść maszynę i odejdź od niej. Nigdy nie próbuj utrzymywać maszyny, aby zachować jej równowagę.
- Należy pamiętać, że manewrowość maszyny zmienia się znacząco w zależności od napełnienia skrzyni ładunkowej, ponieważ położenie środka ciężkości taczki zmienia się, gdy zbiornik jest pełny.
- Unikaj jazdy po miękkich, luźnych lub nierównych powierzchniach.. Wiąże się do z ryzykiem przygniecenia operatora przewożonym ładunkiem.
- Pozostawiając taczkę, wyjmij kluczyk ze stacyjki.
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub naprawy zawsze należy wyłączać silnik.
- Zatrzymaj silnik i pozostaw go do ostygnięcia przed tankowaniem.
- Nie można dotykać silnika ani rury wydechowej podczas pracy silnika.
- Maszyna może być używana tylko do uśmiercania norek.

- Podczas cofania, operator musi zwracać szczególną uwagę na nierówne powierzchnie i przeszkody, na których może się on przewrócić lub na które może najechać.



- Podczas opuszczania skrzyni ładunkowej operator musi zwracać uwagę na inne osoby znajdujące się w pobliżu maszyny, aby upewnić się, że nie doznają one obrażeń w wyniku zmiażdżenia.

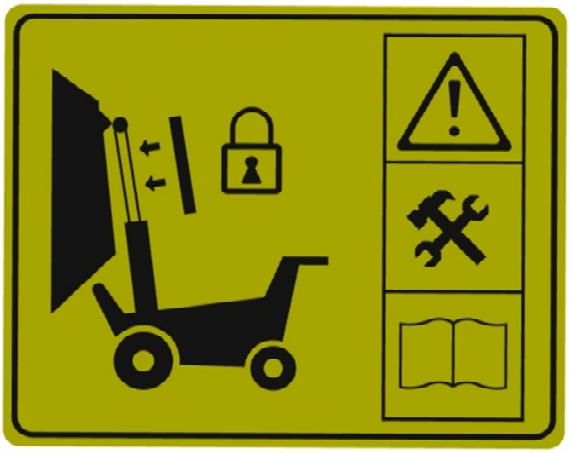


- Aby uniknąć wypadków, obszar wokół maszyny musi być utrzymywany w czystości.

1.6 Konserwacja i serwis

Przed każdym użyciem należy zawsze dokonać wizualnej inspekcji i skontrolować maszynę, aby upewnić się, że:

- W układzie hydraulicznym nie ma przecieków na przewodach, zbiorniku itd.
- W układzie paliwowym nie ma przecieków na przewodach, zbiorniku itd.
- W układzie, CO_2 nie ma przecieków na przewodach, butli itd.
- Śruby, nakrętki itp. są prawidłowo dokręcone
- Kratka chłodnicy i żebra chłodzące na silniku nie są zabrudzone
- Nie ma wycieków oleju silnikowego w pobliżu pokrywy wlewu oleju
- Taczka pozostaje nieruchoma, bez aktywacji uchwytu do jazdy do przodu
- Działa płyta zabezpieczająca po uruchomieniu ruchu maszyny do przodu
- Opony mają odpowiednie ciśnienie i są w należytym stanie.



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac inspekcyjnych należy zawsze zamontować zabezpieczenia blokujące cylindra wywrotu.

1.7 Transport / holowanie

Aby holować maszynę bez uruchamiania silnika, należy nacisnąć przycisk kierunkowy po lewej stronie. Wyłączy to napęd na koła napędowe, umożliwiając przemieszczanie maszyny.

Maszyna może być transportowana tylko przy użyciu pojazdu o odpowiednie wysokości prześwitu, ponieważ istnieje ryzyko poważnych zranień i obrażeń ciała operatora, maszyny i pojazdu transportującego.



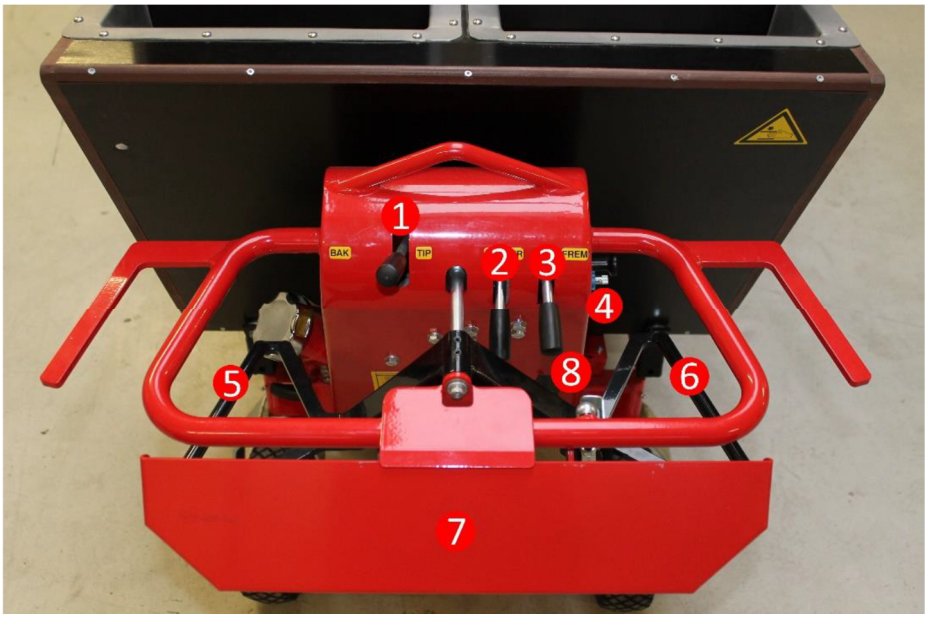
Podczas transportu upewnij się, że maszyna jest dobrze zamocowana w przestrzeni ładunkowej, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

1.8 Likwidacja / demontaż

Po okresie eksploatacji, gdy samobieżna taczka została wyeksploatowana, zużyta i wymaga złomowania firma Hedensted Gruppen przeprowadzi prace demontażowe, ponieważ prace te muszą być przeprowadzane w sposób zgodny z wymaganiami ochrony środowiska. Podczas procesu demontażu części są sortowane w zależności od rodzaju materiału. Oznacza to, że części stalowe są klasyfikowane, jako stal, uszczelki gumowe, jako guma itp. Różne materiały są następnie utylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

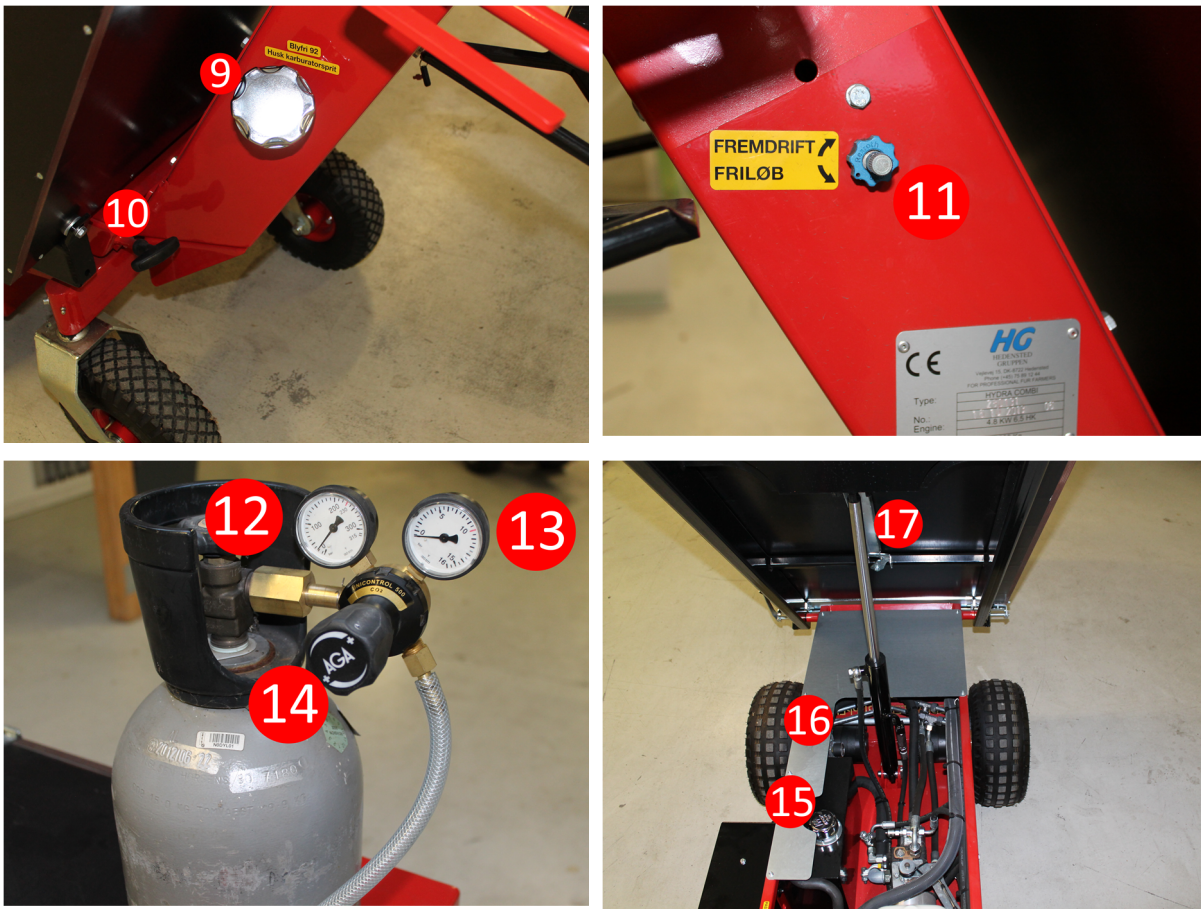
2 Opis funkcji

2.1 Panel sterujący



1. Dźwignia przechyłu skrzyni ładunkowej.
   Przesuń dźwignię w górę aby podnieść skrzynię ładunkową, w dół zaś aby ją opuścić.
2. Dźwignia ssania ręcznego.
   Przesuń dźwignię w dół aby włączyć ssanie.
3. Przycisk zwalniania napędu.
   Obróć przycisk zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby odłączyć napęd na koła w celu umożliwienia przepchnięcia / holowania maszyny.
   Aby Włączyć napęd na koła z powrotem wciśnij i trzymaj wciśnięty przycisk w trakcie przekręcania w prawo.
4. Zatrzymanie awaryjne / płyta zabezpieczająca.
   Po wciśnięciu płyty zabezpieczającej maszyna przesuwa się do przodu, uniemożliwiając uwięzienie operatora.
5. Dźwignia rewersu (biegu wstecznego)
   Przesuń dźwignię w kierunku uchwytu. Im wyżej przesuniesz dźwignię, tym bardziej zwiększysz prędkość.
6. Dźwignia przepustnicy (obrotów silnika).
   Przesuń dźwignię w dół, aby uruchomić przepustnicę.
7. Dźwignia jazdy w przód.
   Przesuń dźwignię w kierunku uchwytu. Im wyżej przesuniesz dźwignię, tym bardziej zwiększysz prędkość.
8. Przycisk START
   Wciśnij aby uruchomić / zatrzymać silnik.

2.2 Części związane z eksploatacją maszyny



9. **Wlew paliwa – benzyna 92 oktany bezołowiowa.**
10. **Uruchomienie awaryjne**
    Używane do uruchomienia maszyny przy braku zasilania
11. **Przycisk odłączenia napędu**
    Przekręć w lewo, aby odłączyć napęd kół, w celu przepchnięcia maszyny. W celu ponownego podłączenia napędu naciśnij i przytrzymaj obracając w prawo.
12. **Manometr ciśnienia wejściowego**
    Ciśnienie, które dostaje się do zaworu regulacyjnego / ciśnienia wyjściowego z butli CO_2.
13. **Manometr ciśnienia wyjściowego**
    Ciśnienie CO_2, który przedostaje się do skrzyni do uśmiercania
14. **Zawór regulacji ciśnienia**
    Obróć, aby otworzyć dopływ gazu do skrzyni uśmiercającej
15. **Wlew oleju hydraulicznego**
16. **Filtr hydrauliczny ze wskaźnikiem serwisowym**
17. **Blokada przechyłu skrzyni, cylindra hydraulicznego.**

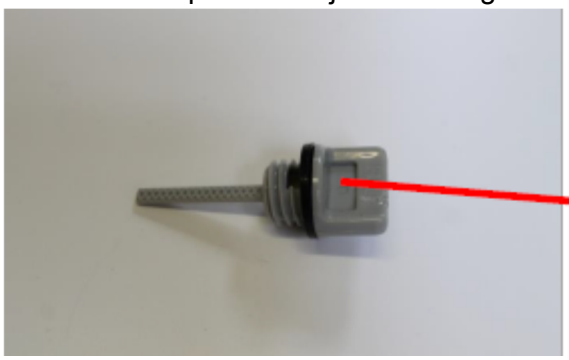
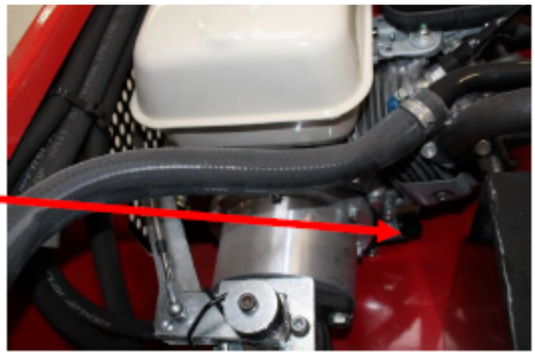




18. Wloty do skrzyni uśmiercającej
Umieszczaj norki przez wlot w regularnych odstępach czasu
19. Korek oleju hydraulicznego
20. Wziernik do sprawdzania poziomu oleju hydraulicznego

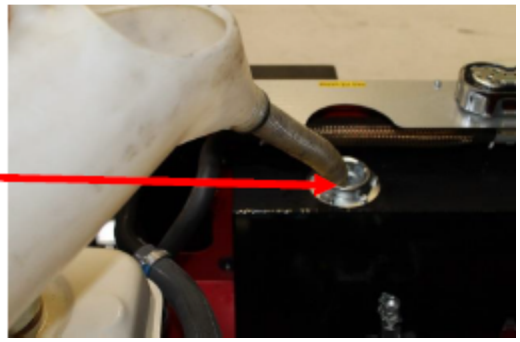
3 Środki ostrożności przed uruchomieniem

Skontrolować poziom oleju silnikowego:

W razie potrzeby uzupełnić olej silnikowy typu 15W-40.

Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego:

UWAGA! Zamontować zabezpieczenie przed przewróceniem.
W razie potrzeby uzupełnić olejem hydraulicznym typu Q8 Handel 46 lub podobnym.

Tankowanie paliwa:





Używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 92 lub więcej.

UWAGA! Benzyna jest wysoce łatwopalną i wybuchową cieczą. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia przez co najmniej 10 minut. Przed tankowaniem i trzymaj je z daleka od źródeł otwartego ognia.
W przypadku wdychania oparów lub połknięcia benzyny zasięgnąć porady lekarza

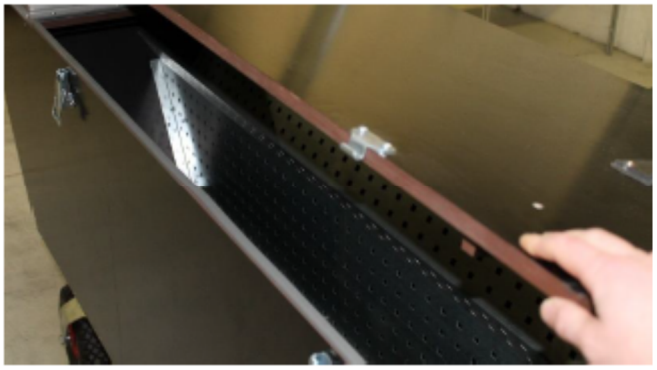
Butla CO_2



Sprawdź, czy butla CO_2 jest prawidłowo zamocowana oraz czy w butli znajduje się CO_2 i czy nie ma wycieków w układzie. Jeśli jest pusta, przejdź do sekcji 3.1.
UWAGA! Butla i manometr mogą zamarznąć, ponieważ CO_2 jest bardzo zimny.
Podczas uśmiercania wielu grup norek z rzędu może powodować oszronienie lodem na wylocie butli i manometru. Prowadzi to do mniejszego parowania CO_2 w jednostce czasu. W takich przypadkach, aby wypełnić skrzynię CO_2 manometr musi pozostać otwarty przez dłuższy czas.
Jeśli występuje wysoki poziom oblodzenia, butla i manometr muszą zostać wymienione na nowe. Oszroniona butla z manometrem i manometr nie może być ogrzewany poprzez palniki i nie może być narażony na temperatury wyższe niż 30 °C

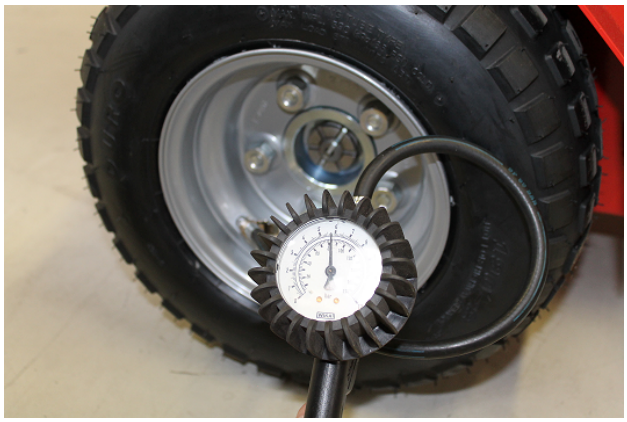
Klapa opróżniająca i skrzynia do uśmiercania.





Sprawdź, czy klapa do opróżniania i górny zatrzask są prawidłowo zamknięte, otwierając i zamykając zatrzask. Sprawdź, czy uszczelki są nienaruszone i prawidłowo przylegają. Zamknij ostrożnie klamkę klapy do opróżniania i klapę górnego luku.

Ciśnienie w oponach i dokręcenie kół:



Wszystkie opony muszą mieć odpowiednie ciśnienie powietrza, aby zapewnić optymalną ergonomię.

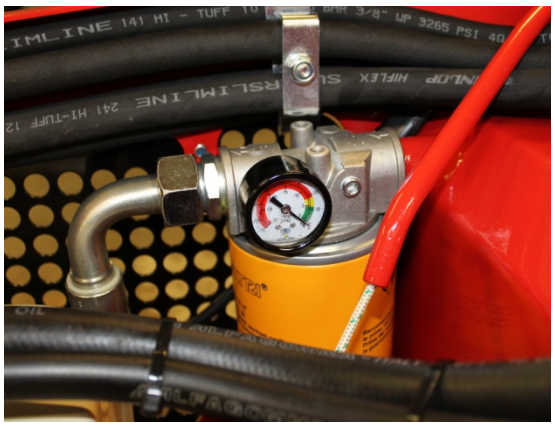
Ciśnienie w oponach, koło napędowe: 85 psi / 8,5 Bara
Ciśnienie w oponach, kółka prowadzące: 71 psi / 7,1 Bara.



Sprawdź moment dokręcający śrub kół raz w tygodniu.

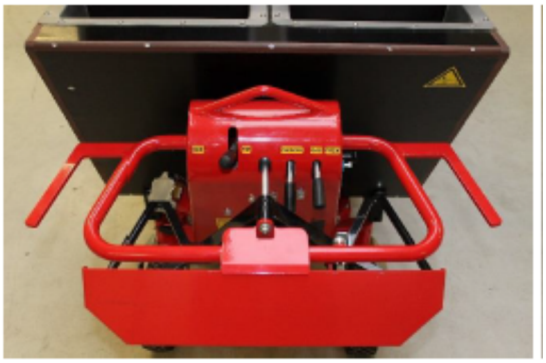
Moment: 100 Nm.

Wskaźnik serwisowy na filtrze hydraulicznym:



Kontrolka na filtrze hydraulicznym wskazuje, czy filtr wymaga konserwacji lub wymiany. Ustaw pełną przepustnicę i sprawdź kontrolkę. Jeśli wskazówka znajduje się w polu czerwonym, maszyna wymaga obsługi.

Sprawdzenie płyty bezpieczeństwa:



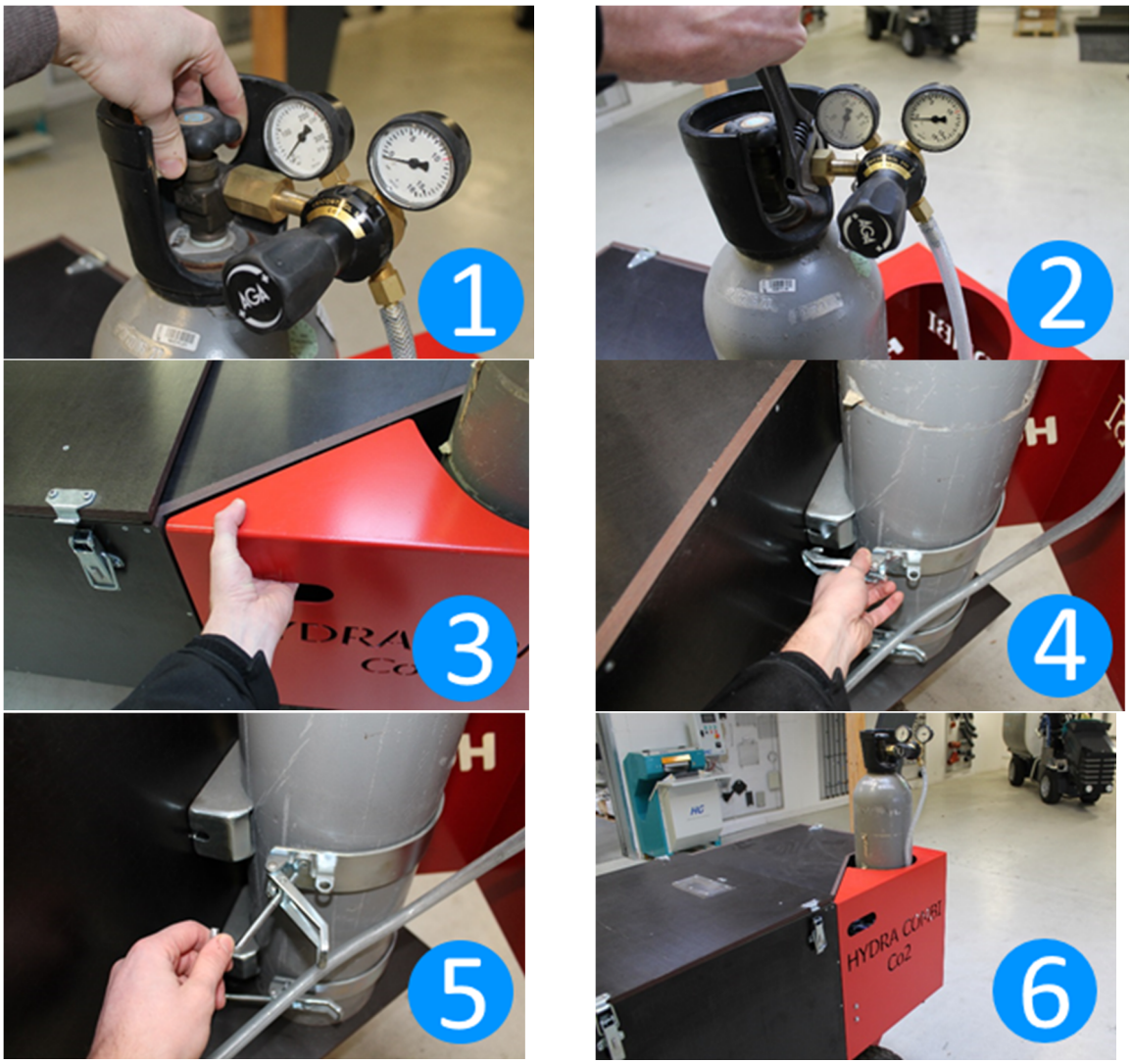
Naciśnięcie płyty zabezpieczającej powinno przesunąć maszynę do przodu, uniemożliwiając uwięzienie operatora w trakcie cofania maszyny.

Sprawdź płytę, gdy urządzenie jest włączone. Naciśnij płytę i sprawdź, czy maszyna jedzie do przodu.

System musi być sprawny i być w stanie poruszać się bez oporu.

3.1 Wymiana butli z CO_2

Jeśli konieczne jest sprawdzenie, czy w butli znajduje się więcej CO_2, należy zważyć butlę i odjąć ciężar Tary butli, który jest nadrukowany na butli. Różnica wskaże, ile kilogramów CO_2 pozostało jeszcze w butli. 20-kilogramowa butla wystarcza do uśmiercenia około 600 norek.



Gdy butla CO_2 jest pusta wymieniamy ją w następujący sposób:

1. Zamknij zawór butli CO_2 i zawór manometru.
2. Za pomocą klucza 30 mm odkręć zawór manometru.
3. Otwórz klapę butli CO_2, podnosząc ją i ciągnąc.
4. Zwolnij obie obejmy mocujące butlę CO_2.
5. Umieść nową butlę CO_2 i dokręć obie obejmy. Wyreguluj obejmy, obracając zaczep / wysuwając haczyk tak, aby butla była prawidłowo zamocowana.
6. Zamknij klapę, dokręć manometr i otwórz zawór CO_2.

4 Prowadzenie

4.1 Instrukcja prowadzenia maszyny



Uruchom urządzenie, włączając ssanie, gdy silnik jest zimny, a następnie obracając kluczyk w prawo. Gdy silnik pracuje, zwolnij kluczyk i wyreguluj ssanie, aż silnik będzie pracował płynnie. Ustaw przepustnicą żądane obroty silnika. Ssanie zostaje chwilowo wyłączone. Jeśli silnik jest rozgrzany, nie jest konieczne użycie ssania.



Umieść dłonie na uchwycie tak, aby palce mogły dotykać dźwigni kierunku jazdy. Pociągnij dźwignię w prawą stronę, aby jechać maszyną do przodu i zwolnij, aby zatrzymać maszynę. Pociągnij dźwignię w lewą stronę, aby jechać maszyną do tyłu.
Przed cofaniem należy sprawdzić, czy nie ma z tyłu ludzi i przeszkód.
Kierunek jazdy maszyny jest kontrolowany przez pociągnięcie dźwigni uchwytu w prawo lub w lewo, gdy maszyna jest w ruchu. Nie próbuj używać dźwigni kierunku, gdy maszyna stoi nieruchomo, ponieważ spowoduje to znaczne jej obciążenie.

UWAGA: Podczas zwalniania uchwytów do przodu i do tyłu należy natychmiast zatrzymać maszynę i zatrzymać się całkowicie. Jeśli maszyna "czołga" się nieznacznie, należy niezwłocznie przekazać ją do serwisu i naprawić usterkę.



Aby podnieść skrzynię ładunkową, popchnij dźwignię przechylania lewą ręką, trzymając prawą rękę na pasku uchwytu. Użyj dźwigni, aby wyregulować prędkość: siła nacisku reguluje prędkość.
Przed opuszczeniem podajnika operator musi sprawdzić, czy nie ma żadnych osób w zasięgu maszyny. Opuść skrzynię ładunkową, naciskając dźwignię wywrotu lewą ręką, trzymając prawą rękę na pasku uchwytu. Poczekaj, aż zasobnik opuści się całkowicie i umieść obie ręce na dźwigni zanim pociągniesz za uchwyt.

UWAGA! Jeśli maszyna przechyli się, puść maszynę i odejdź od niej. Nigdy nie próbuj utrzymywać maszyny, aby zachować jej równowagę.

Przed pozostawieniem maszyny upewnij się, że skrzynia ładunkowa została opuszczona całkowicie, dźwignia ręcznej przepustnicy znajduje się w najwyższej pozycji, a silnik jest wyłączony za pomocą kluczyka. Przed pozostawieniem maszyny na dłuższy czas wyjmij kluczyk ze stacyjki.

5 Użytkowanie

Poniższy opis jest zgodny z Dyrektywą UE nr 1099/2009 w sprawie ochrony zwierząt w czasie zabijania.

5.1 Przed rozpoczęciem pracy

Aby zapewnić optymalne warunki pracy maszyny, przed uruchomieniem sprawdź następujące elementy:

• Sprawdź poziom oleju silnikowego za pomocą bagnetu.

W razie potrzeby uzupełnić olejem silnikowym o klasie 15 W-40.

• Sprawdź poziom oleju hydraulicznego we wzierniku.

W razie potrzeby uzupełnij olej hydrauliczny ISO VG46.

• Sprawdź, czy filtr powietrza silnika jest czysty.

• Sprawdź, czy w wężu nie ma skroplin do wlotu powietrza.

• Sprawdź, czy paski uszczelniające skrzyni są nienaruszone.

• Sprawdź, czy otwory w rurze wlotowej wewnątrz skrzyni są czyste.

• Spuścić starą wodę ze skrzynki filtra i dodać 4 litry czystej wody.

• Sprawdź, czy w butli jest CO_2 . Gdy butla jest pusta wymień ją.

• Uzupełnij benzynę oktanową 92.

5.2 Uruchomienie

Zanim zaczniesz uśmiercać norki, maszynę należy podgrzać do temperatury roboczej.

• Ustawić dźwignię sterującą w pozycji pełnego ssania i pełnego otwarcia przepustnicy.

• Obrócić kluczyk, aby uruchomić lub pociągnąć rozrusznik (linkę rozrusznika).

• Po uruchomieniu silnika wyłączyć ssanie.

• Ustaw przepustnicę na 1/3 mocy.

• Otworzyć zawór butli CO_2 i upewnić się, że ciśnienie wyjściowe na manometrze wynosi 1-1½ Bara. Sprawdź w poszukiwaniu nieszczelności wszystkie uszczelki klapy, luku opróżniającego i całego system CO_2 od butli CO_2 do skrzyni.

• Sprawdź, czy maszyna nie porusza się do przodu, gdy przedni uchwyt nie jest włączony.

• Sprawdź, czy płyta bezpieczeństwa pod kierownicą uruchamia ruch do przodu, gdy jest włączony.

5.3 Ubój norek:

• Aby uzyskać prawidłową ilość gazu w skrzyni, otwórz zawór CO_2 i ustaw manometr na 1-1½ Bara.

• Pozwól, by CO_2 wydostawał się przez 1-2 minuty.

• Sprawdź stężenie CO_2 za pomocą zapalniczki. Kiedy zapalniczka gaśnie, urządzenie jest gotowe do uśmiercania norek.

• Zamknij zawór przy butli CO_2.• Teraz zacznij umieszczać norki w skrzyni w regularnych odstępach czasu.

• Kiedy ostatnia norka została umieszczona w skrzyni, otwórz zawór butli CO_2 przy ciśnieniu 1-1½ bar przez 1-2 minuty.

• Odczekaj co najmniej 5 minut przed opróżnieniem skrzyni i upewnij się przez właz, że norki są martwe.

Ten czas może być użyty do przemieszczenia w miejsce opróżniania.

• Ustaw maszynę na miejscu nad przenośnikiem taśmowym, zamknij uchwyt CO_2 i otwórz klapę przednią.

• Włącz taśmę przenośnika i przechyl skrzynię.

• Gdy skrzynia jest pusta, zamknij przednią klapę i powtórz od początku proces opisany w rozdziale 5.3.

• W razie potrzeby wymień butlę CO_2. Patrz rozdział 3.1.

5.4 Czyszczenie

Po zakończeniu procesu uśmiercania maszyna musi zostać oczyszczona.

• Wyczyść dno skrzyni.

• Wyczyść otwory rury wylotowej CO_2.

6 Konserwacja

6.1 Harmonogram przeglądów

CZYNNOŚĆ		Co każde xx godziny pracy					
		Codziennie	3 miesiące	20 godzin	50 godzin	100 godzin	300 godzin
Kontrola	Poziom oleju hydraulicznego	●					
	Poziom oleju silnikowego	●					
	Filtr Powietrza (bardzo zapylone środowisko pracy)	●					
	Ciśnienie powietrza w oponach	●					
	Działanie płyty zabezpieczającej	●					
	Wycieki	●					
	Oczyść otwory rur wylotowych CO_2 wewnątrz pojemnika do uśmiercania	●					
	Sprawdź, czy butla CO_2 jest prawidłowo zamocowana.	●					
	Zawór biegu jałowego		●				
	Dokręcenie śrub i nakrętek		●				
Regulacja	Świeca zapłonowa					●	
	Przycisk zwalniacza		●				
	Płyta zabezpieczająca		●				
Smarowanie	Zawieszenie wahadłowe		●				
	Koła		●				
Dokręcanie	Koła		●				
Czyszczenie	Świeca zapłonowa					●	
	Osady w gaźniku					●	
	Filtr powietrza		●			●	
Wymiana	Filtr powietrza						●
	Olej silnikowy			First		●	
	Filtr oleju silnikowego			First		●	
	Filtr oleju hydraulicznego			First		●	
	Olej hydrauliczny			First		●	
	Znaki ostrzegawcze gdy trzeba		●				
	Świeca zapłonowa						●

First = Należy wymienić po 20 roboczogodzinach.

Części muszą być sprawdzone zgodnie z zaleceniami dostawcy. Hedensted Gruppen wymaga co najmniej raz w roku przeprowadzenia kompleksowej inspekcji serwisowej maszyny przez autoryzowany serwisu techniczny. Funkcje bezpieczeństwa, takie jak przycisk zwalniający i płyta zabezpieczająca, muszą być sprawdzane co trzy miesiące. Całościowa konserwacja musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego mechanika, technika serwisowego lub przez wykwalifikowanego specjalistę

6.2 Holowanie i wyładunek w przypadku usterki silnika



Przycisk biegu jałowego służy do odłączania kół napędowych, umożliwiając poruszanie się taczki po wyłączeniu silnika. Przekręć przycisk w lewo, aby wyłączyć. Naciśnij przycisk i obróć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby ponownie włączyć napęd.

UWAGA! Podczas odłączania hamulca postojowego maszyny nie można obsługiwać. Przed pozostawieniem maszyny umieść kliny blokujące po obu stronach kół.



W przypadku usterki silnika, skrzynia ładunkowa może zostać uniesiona ręcznie. To zadanie wymaga dwóch osób. Po każdej stronie siłownika roboczego musi znajdować się jedna osoba z jedną stopą umieszczoną przed kołami prowadzącymi. Naciśnij dźwignię wywrotu, jednocześnie popychając skrzynię ładunkową.



Podczas gdy jedna osoba trzyma skrzynię ładunkową, druga zamocowuje zabezpieczenie na siłowniku hydraulicznym.

UWAGA! W cylindrze znajduje się próżnia. Przed uruchomieniem silnika uruchomić dźwignię wywrotu, aby napełnić cylinder przed zdjęciem bezpiecznika.

6.3 Narzędzia serwisowe



Urządzenie zabezpieczające

Przed przystąpieniem do konserwacji zamontuj bezpiecznik na cylindrze wywrotu. Odkręć dwie nakrętki motylkowe i zdejmij mocowanie z wnętrza urządzenia. Wykręć dużą nakrętkę motylkową i wysuń mocowanie. Umieść je na trzpieniu siłownika i wkręć śrubę, aby zablokować.



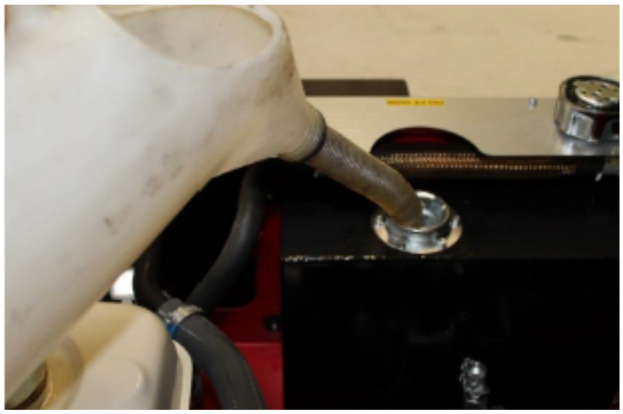
Spuszczanie oleju hydraulicznego

Umieścić odpowiedni pojemnik pod zbiornikiem oleju hydraulicznego i wykręć korek. Pojemnik musi pomieścić przynajmniej 17 litrów. Wyczyść korek i wkręć go, gdy układ zostanie opróżniony z oleju.



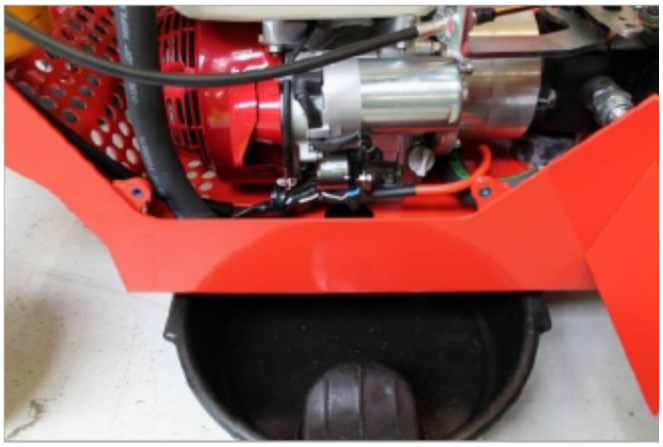
Wymiana filtra oleju hydraulicznego

Umieścić odpowiedni pojemnik pod maszyną w pobliżu filtra. Poluzuj filtr i odkręć go. Nasmarować uszczelkę na nowym filtrze olejem i przykręcić go. Ręcznie dokręć mocno filtr.



Napełnienie olejem hydraulicznym

Używając czystego pojemnika, dodaj około 17 litrów oleju hydraulicznego typu H8. Sprawdź poziom oleju na wzierniku po lewej stronie maszyny.



Wymiana oleju silnikowego

Umieścić odpowiedni pojemnik pod zbiornikiem oleju silnikowego i odkręcić korek. Wyczyść korek, wymienić uszczelkę, gdy olej wyleje się ze zbiornika. Przy użyciu czystego pojemnika można dodać około 0.6 litra oleju silnikowego SAE 10W-30. Poziom oleju musi sięgać szczytu gwintu.

Sprawdzić poziom oleju przy pomocy wskaźnika poziomu.

UWAGA! Uważaj, ponieważ olej może być bardzo gorący!



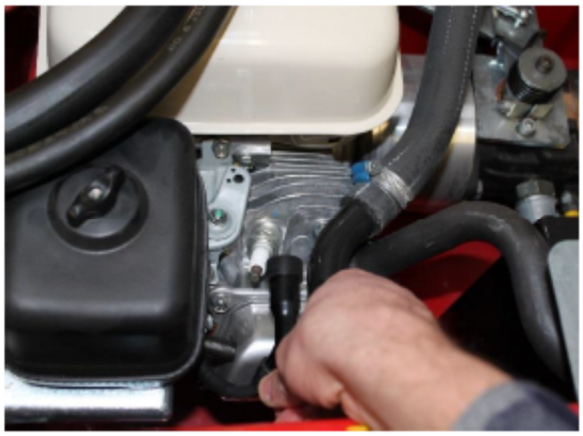
Osad w gaźniku

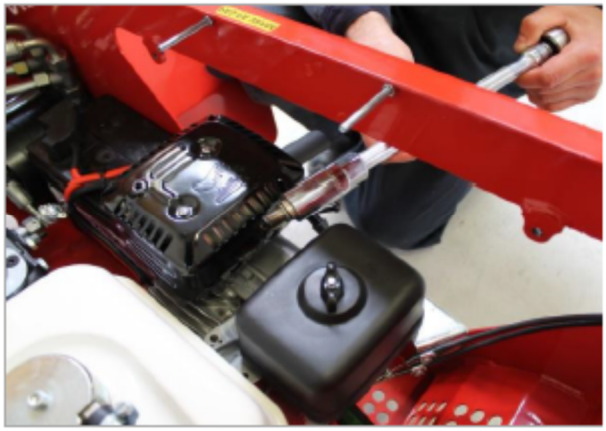
Umieść odpowiedni pojemnik pod maszyną w pobliżu gaźnika. Zamknij kran paliwa i odkręć korek spustowy z boku miski pływaka. Wymień uszczelkę i dokręć korek. Otwórz ponownie kran paliwowy.



Wymiana filtra powietrza

Zdejmij pokrywę i filtr, odkręcając nakrętki motylkowe. Wyczyść filtr piankowy i filtr papierowy sprężonym powietrzem lub wymień je. Zamontuj filtr piankowy wokół filtra papierowego, a następnie zamocuj go na silniku metalową nakrętką. Zamontuj pokrywę plastikową nakrętką.





Wymiana świecy zapłonowej

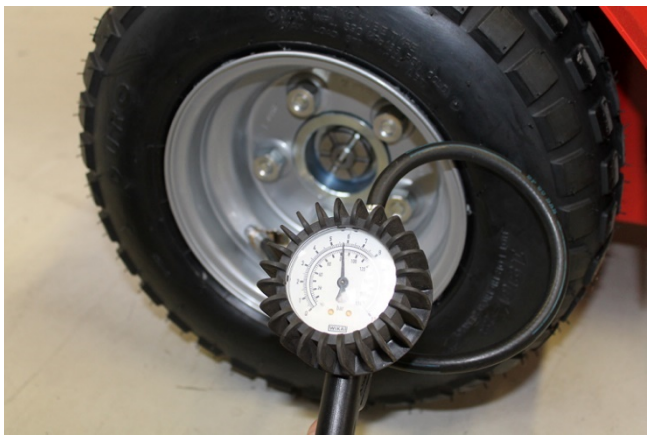
Zdemontuj świecę zapłonową kluczem 21 mm obracając w lewo. Oczyścić świecę zapłonową i wyregulować odległość elektrody do 0,70-0,80 mm. W razie potrzeby wymień świecę. Zawsze odkręcaj ręcznie świecę zapłonową. Jeśli jest zainstalowana nowa świeca zapłonowa, dokręć ją o pół obrotu, aby uszczelnić uszczelkę. Jeśli używana jest świeca zapłonowa, należy ją dokręcić tylko o jedną ósmą lub jedną czwartą obrotu.



Smarowanie

Standardowy smar wysokociśnieniowy może być stosowany do smarowania. Smarownice są montowane na:

- Zawieszeniu koła kierownicy, wałku wahacza.
- Kole prowadzącym, osi przegubu.
- Kole prowadzące, wałku



Ciśnienie w oponach

Wszystkie opony muszą mieć odpowiednie ciśnienie powietrza, aby zapewnić optymalną ergonomię.

Ciśnienie w oponach,
koło napędowe: 85 psi / 8,5 Bara
kółka prowadzące: 71 psi / 7,1 bar.

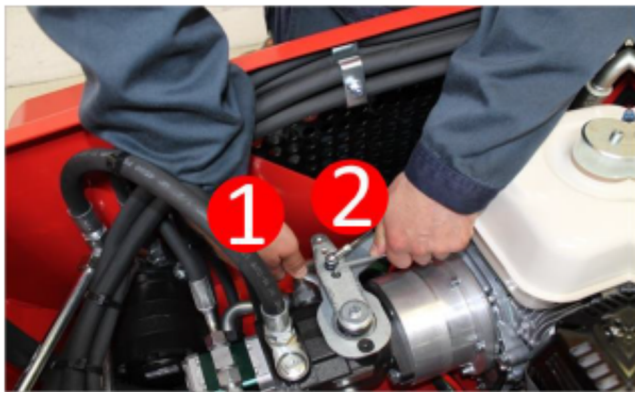


Sprawdzanie dokręcenia kół

Ponownie dokręć śruby kół raz w tygodniu.
Moment obrotowy: 100 Nm.

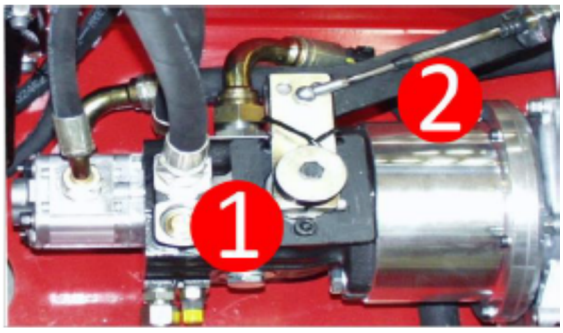
Regulacja położenia neutralnego

Położenie neutralne maszyny zapewnia, że maszyna stoi nieruchomo, gdy dźwignia do przodu / do tyłu nie jest przesunięta z położenia neutralnego.
Punkt zerowy musi zostać wyregulowany, jeśli maszyna przemieszcza się nieco do tyłu lub do przodu, gdy dźwignia nie zostanie przesunięta. Podczas wykonywania regulacji maszyna musi być ciepła i stać na poziomej podłodze.



Numer seryjny. 280131-001-2019 i nowsze

Odkręć nakrętkę zabezpieczającą (1) na spodniej stronie śruby mimośrodowej (2) kluczem 13 mm. Przekręć śrubę mimośrodową (2) w prawo lub w lewo, aż maszyna się zatrzyma. Następnie dokręć nakrętkę zabezpieczającą (1).



Po numerze seryjnym. 280131-001-2018 i starsze

Odkręcić śrubę (1) kluczem imbusowym 6 mm. Dopasuj łącznik (2) kabla obracając go dokoła środka, aż urządzenie całkowicie się zatrzyma.
Ponownie dokręć śrubę (1).



Regulacja płyty bezpieczeństwa

Naciśnięcie płyty zabezpieczającej powinno przesunąć maszynę do przodu, uniemożliwiając uwięzienie operatora przez maszynę w trakcie jej cofania. Kiedy maszyna odsunie się od operatora, powinna ona się zatrzymać.
Poluzuj nakrętki zabezpieczające kluczem 13 mm. Odkręcić śrubę mocującą z jednego złącza kątowego i wyjąć głowicę z kuli. Teraz w razie potrzeby przekręć głowicę kątową do wewnątrz lub na zewnątrz.
Zamontuj głowicę kątową i śrubę kotwiącą i dokręć nakrętkę zabezpieczającą. Sprawdzić, czy płyta, kołki, śruby i nakrętki mocujące wałki i połączenia nie są uszkodzone. Użyj uda, aby sprawdzić, czy maszyna przemieszcza się do przodu, gdy płyta jest włączona. Maszyna powinna się poruszać, zanim udo dotknie dźwigni napędu.



Zawór napędowy

Gdy zawór jest ustawiony na "Fremdrift Friløb" (włączony), koła napędowe maszyny nie powinny się obracać, a maszyna nie powinna się poruszać.
Sprawdź, czy przycisk zaworu nie jest uszkodzony.



Regulacja dźwigni wywrotu

Zatrzymanie na dźwigni sterującej zmniejsza prędkość funkcji opuszczania, aby zapobiec włączeniu zaworu zwrotnego węża.
Ustaw stoper tak, aby skrzynia ładunkowa była opuszczana ze stałą prędkością, ale silnik był przeciążony.

7 Często Zadawane Pytania

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się.	Brak paliwa.	Napełnij bak benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 92.
	Rozładowany akumulator	Naładuj akumulator za pomocą prostownika 12V
	Ssanie i / lub przepustnica nie są ustawione prawidłowo	Sprawdź, czy przepustnica i ssanie są ustawione na max. Jeśli silnik jest gorący, wyłączyć ssanie.
	Przepalił się bezpiecznik w module start.	Wciśnij przycisk bezpiecznika, znajdujący się pod kluczykiem.
Skrzynia się nie wychyla.	Układ hydrauliczny potrzebuje oleju.	Uzupełnij olej hydrauliczny. Sprawdź wziernik z boku urządzenia.
Norki nie umierają	Nieszczelność klap skrzyni	Sprawdź, czy wszystkie zatrzaski są zamknięte.
	Butla CO_2 jest pusta.	Wymień lub napełnij butlę CO_2
	Nieszczelny układ CO_2.	Sprawdź układ CO_2 pod kątem nieszczelności.
Silnik uruchamia się, ale maszyna nie jedzie.	Układ hydrauliczny potrzebuje oleju.	Uzupełnij olej hydrauliczny. Sprawdź wziernik z boku urządzenia.
	Przycisk zwalniający jest nieprawidłowo ustawiony.	Przekręć przycisk zwalniający na "Fremdrift Friløb" (włączony).
Silnik zatrzymuje się po krótkim okresie pracy i trudno go uruchomić.	W gaźniku tworzy się lód.	Dodaj alkohol do paliwa

8 Specyfikacja techniczna

Wymiary i waga:	
Szerokość:	86 cm
Długość	234 cm
Wysokość	129 cm
Masa własna	290 kg
Promień skrętu (zewnętrzna śr.)	200 cm
Silnik	
Typ:	Honda GX 200
Moc kW/KM:	4,9 / 6,5
RPM:	3600 obr / min
Ilość oleju:	0,6 litrów
Ilość oleju hydraulicznego:	13 litrów
Płyny eksploatacyjne:	
Olej silnikowy:	Q8 T520 SAE 15W-40
Olej hydrauliczny:	Q8 ISO VG68
Paliwo:	benzyna
Zbiorniki i pojemniki:	
Zbiornik hydrauliczny:	12 litrów
Zbiornik paliwa:	3,6 litra
Skrzynia do uśmiercania:	700 litrów
Rozmiar kół:	
Przednie koła:	LP-190-8
Tylne koła:	400-4 "

9 Czyszczenie

Czyść za pomocą myjki wysokociśnieniowej, ale unikaj rozpylania bezpośrednio na elementy elektryczne. Następnie użyj środka dezynfekującego.

10 Postanowienia gwarancyjne

Okres gwarancji

Firma Hedensted Gruppen oferuje 12-miesięczną gwarancję. Okres gwarancji zaczyna się w dniu dostawy.

Gwarancja obejmuje

- Elementy, które należy wymienić lub naprawić z powodu wad materiałowych lub produkcyjnych.
  Gwarancja **nie** obejmuje części zużywalnych i części eksploatacyjnych, takich jak::
  - Paski klinowe (napędowe).

Następujące przyczyny powodują utratę gwarancji producenta

- Niewłaściwe użytkowanie maszyny.
- Maszyna pracuje bez przestrzegania instrukcji obsługi użytkownika i środków ostrożności.
- Maszyna nie jest obsługiwana zgodnie z instrukcją, lub użyto przestarzałych części zamiennych.
- Maszyna działa po wykryciu usterki, co powoduje, że koszt naprawy jest większy niż usunięcie usterki zaraz po jej wykryciu.

Ubezpieczenie własne właściciela powinno obejmować

- Ogień, włamanie, kradzież i wandalizm..
- Uszkodzenie od wody i mrozu..
- Uszkodzenia spowodowane warunkami pogodowymi.
- Uszkodzenia takie nie są objęte gwarancją producenta

Uznanie roszczeń o odszkodowanie

Zgoda producenta na roszczenie o odszkodowanie wymaga, aby wadliwa część została przedstawiona producentowi lub jego upoważnionemu przedstawicielowi nie później niż dwa tygodnie po wystąpieniu szkody. Własność uszkodzonej części zostaje przekazana dostawcy nowych części.

Gwarancja obejmuje tylko części. Nie obejmuje

- Kosztów transportu.
- Kosztów poniesionych w związku z czasem oczekiwania, godzinami pracy właściciela maszyny i kosztami podróży.
- Strat operacyjnych i kosztów następczych

Pozostałe

Przed naprawą należy skontaktować się z producentem, aby uzgodnić procedurę w ramach gwarancji. Jeśli naprawa już się rozpoczęła lub zakończyła, jest już za późno, aby złożyć roszczenie z tytułu gwarancji.

Niniejsze postanowienia dotyczące gwarancji można zmienić tylko w drodze odrębnej umowy.

11 Deklaracja zgodności EU

Hedensted Gruppen A/S
Vejlevej 15
DK-8722 Hedensted
Tel. (+45) 75 89 12 44
Fax. (+45) 75 89 11 80
www.hedensted-gruppen.dk

Niniejszym oświadcza, że:

HG Hydra Combi ze skrzynią do uśmiercania z użyciem CO_2
Typ no. 280131
Super Skub model HYDRA z rozruchem elektrycznym
Typ no. 280133 + 280131

Są zgodne z:

Dyrektywą Maszynową 2006/42/EC
Dyrektywą EMC 2004/108/EU
Dyrektywą 2000/14/EC – urządzenia przeznaczone do użytku na zewnątrz pomieszczeń

24 Kwietnia 2014

Jens Jørgen Madsen
Direktør